



PRUDENTIAL  
保誠保險

用心聆聽 實現您心



PRUDENTIAL  
保誠保險

Listening. Understanding. Delivering.



保誠精選「移居寶」  
意外

PRUChoice Relocation Care  
ACCIDENT

# PRUChoice Relocation Care Insurance

Moving to a whole new destination with your beloved one is never easy, with everything start all over again. No matter where you and your family move to, you have our back to support and provide you comprehensive protection. That is why Prudential General Insurance Hong Kong Limited ("Prudential") is proudly offer you PRUChoice Relocation Care which assists you to adapt to the new environment as soon as possible within the first 90 days upon your departure, so that you can enjoy a hassle-free second new life.

(Application on or after 15 March, 2022)

## Special Features



- 1 PRUChoice Relocation Care is excess-free.
- 2 It covers the perspective of medical, accident, and family for a worry-free adaptation to new live.
- 3 Option for single and family plan to suit different needs.
- 4 Pet Cover to ensure your loved dog or cat can enjoy happy new life.
- 5 Protection of Medical Expenses and Personal Accident under Premier Plan can be up to HK\$1,200,000 respectively.
- 6 Mental Care is covered to take care of your psychological needs when adapting to the new environment.
- 7 Free 90 days extension is available in case you are not able to depart on your original departure date and depart again within 90 days.
- 8 Helper Support and Family Member Support are strong protection so that you can enjoy pleasure moments with your family.

## Insurance Cover at a Glance

(No Excess for All Sections)

Core Benefits	Maximum Limits Per Insured Person (HK\$)	
	Basic Plan	Premier Plan
<b>1. Medical Expenses</b> <b>Overseas Hospitalisation</b> We will reimburse you necessarily and reasonably incurred medical expenses including room and board, miscellaneous hospital services, intensive care, in-patient physician's and specialist's fee, medical appliance, companion bed and emergency transportation to local hospital, due to accidental bodily injury or illness at the relocation destination or travelling to the relocation destination.	<b>600,000</b> 2,000 per day, Max 100,000	<b>1,200,000</b> 4,000 per day, Max 200,000
<b>Overseas Surgery</b> If you involve in surgery at the relocation destination or travelling to the relocation destination due to accidental bodily injury or illness, we will reimburse you surgical expenses, including fees of surgeon, anesthetist and operating theater.	150,000 per operation	250,000 per operation
<b>Overseas Outpatient</b> If you suffer accidental bodily injury or illness at the relocation destination or travelling to the relocation destination and need to visit a doctor, we will reimburse you medical expenses, including clinical, relevant prescribed medicine purchased within next day after the date of clinic consultation, outpatient X-ray and laboratory test.	2,000 Max. 1 visit per day, Max. 30,000	4,000 Max. 1 visit per day, Max. 60,000
<b>Mental Care</b> We will reimburse you psychiatrist expenses for treatment which is referred by a general practitioner after your hospitalisation as you suffer from psychological trauma by directly experiencing the following events at the relocation destination: Accidental serious bodily injury, terrorist attack, natural disasters (including but not limited to earthquake, tsunami, tornado and volcanic eruption).	2,000 Max. 1 visit per day, Max. 40,000	4,000 Max. 1 visit per day, Max. 80,000
<b>2. Accident Protection</b> <b>Personal Accident</b> 100% full cover for accidental death, total permanent disablement, total permanent loss of limb/ sight/ speech and hearing as a direct result of accident which occurs at the relocation destination or travelling to the relocation destination. Extends to cover other permanent disablement accordance with the maximum benefit specified in the Scale of Benefits.	<b>700,000</b> 600,000	<b>1,400,000</b> 1,200,000

<b>Burial/ Cremation Expenses</b> Overseas burial or cremation expenses in case of accidental death.	50,000	100,000
<b>Compassionate Visit</b> Accommodation and transportation expenses of a relative or friend for compassionate visit from Hong Kong in case of accidental death overseas.	50,000	100,000
<b>3. Vehicle Excess</b> If you own a vehicle for which you have arranged the motor policy, and the vehicle is involved in a collision whilst under your control or it is stolen or damaged during parking at the relocation destination, we will indemnify the excess which you are liable under such motor policy.	<b>3,000</b>	<b>6,000</b>
<b>4. Trip Interruption</b> <b>Travel Interruption</b> We will reimburse you with the irrecoverable deposits or charges paid in advance or contracted to be paid for the flight ticket cost in the event of necessary and unavoidable interruption of trip 7 days before the departure date due to the following reasons beyond the control of the insured person: 1. Death or serious bodily injury or illness of the insured person, immediate family member* with whom you are relocating who is unfit to travel as certified by a doctor; 2. Death or serious bodily injury or serious illness of immediate family member* as certified by a doctor.	<b>40,000</b> 10,000	<b>80,000</b> 20,000
<b>Accidental Inpatient Protection</b> We will cover you the expenses necessarily confined in a hospital in Hong Kong for more than 24 consecutive hours due to accidental bodily injury within 7 days before departure.	30,000	60,000
<b>Free 90 days Extension</b> Allows to postpone the effective date in the event of Travel Interruption or Accidental Inpatient Protection given that the insured person needs to make eligible claim by a written notice before the original date of departure. Once you re-depart within 90 days from the original date of departure, all covers will be extended automatically for free for 90 days counting from the new date of departure. The frequency of postponement shall not be more than once per policy.		
<b>5. Helper Support</b> We will reimburse you the cost of hiring a helper if the following events occurs on the insured person at the relocation destination: • Death or suffer from terminal sickness*; or • Necessarily confined in a hospital for 5 consecutive days or more.	<b>400 per day, Max. 4,000</b>	<b>800 per day, Max. 8,000</b>



## 6. Family Member Support

4,000

8,000

We will reimburse you with the transportation expenses returning to Hong Kong due to the death or serious bodily injury or illness of the immediate family member\* of the insured person in Hong Kong.

## 7. Undelivered Furniture

5,000  
per item,  
Max.  
20,000

5,000  
per item,  
Max.  
40,000

We cover your loss of undelivered furniture, namely mattress, bed set, sofa, cabinet, bookcase and wardrobe, if they are moved by professional movers from Hong Kong to your new premises located at relocation destination; and the professional movers have confirmed that they are not able to refund you the cost of undelivered furniture within 60 days of the scheduled delivery date.

## 8. Relocation Document

10,000

20,000

Replacement cost of relocation documents due to such loss if arising from robbery, burglary or theft at the relocation destination.

## 9. Pet Cover

3,000

6,000

### Overseas Medical Expenses

1,000

2,000

When your dog or cat suffers from accidental bodily injury or illness at the relocation destination, we will reimburse necessary and reasonable medical expenses incurred in a licensed vet clinic including, clinical, prescribed medication, overnight room and board, as well as surgical fee.

### Allowance

1,000  
per pet,  
Max.  
2,000

2,000  
per pet,  
Max.  
4,000

If your dog or cat dies at the relocation destination, we will provide you allowance for comforting your emotion.

\* 'Immediate Family Member' means the insured person's legally married spouse, parent, parent-in-law, grandparent, grandparent-in-law, son or daughter, son-in-law or daughter-in-law, brother or sister, brother-in-law or sister-in-law, grandchild, grandchild-in-law, legal guardian, fiancée or fiancée.

+ 'Terminal Sickness' means a condition suffered by the insured person which in the opinion of the registered medical practitioner is highly likely to lead to death within a 12-month period.

## We DO Fly Again

To let you enjoy hassle-free trips, Prudential is pleased to provide coverage under the "Medical Expenses" section if customers are diagnosed with COVID-19 during their trips\*, in accordance with Policy terms and conditions.

\* Note:

1. Insured Person(s) has/have to be vaccinated with at least two doses of COVID-19 vaccine before trip departure following the requirements of "Vaccine Pass" of the Hong Kong Special Administrative Region; the Insured Person(s) will not be covered notwithstanding that they are medically unsuitable for vaccination and obtained an Exemption Certificate.
2. The medical coverage against COVID-19 will be provided until policy expiry.
3. The medical coverage against COVID-19 is not an extra benefit offered free-of-charge, and the benefit amount is subject to the policy terms and conditions, where relevant exclusions and disclaimers apply.

## Main Exclusions

The following is a summary of the exclusions to PRUChoice Relocation Care Insurance only. Please refer to the Policy for complete details.

### General Exclusions applicable to All Sections

- War or kindred risks, government acts and nuclear hazard, civil commotion
- Unreasonable care and attention
- Accidents whilst engaging in sports or games in a professional capacity, or on a competitive basis, racing (other than on foot), motor rallies and competitions (other than karting), aviation (other than as a fare-paying passenger in an aircraft which is duly licensed by relevant authorities for the transportation of passengers), or any other hazardous activities or pursuits or similar activities of the aforesaid
- Self-inflicted injury or illness
- Alcoholism or drug abuse
- Any known conditions or any illness disease infirmity physical defect or condition which existed or known prior to the receipt date of application of the Policy
- For trip not originating from Hong Kong
- For trip relocating to Mainland China or Macau
- Pre-existing medical conditions
- Venereal disease, AIDS or AIDS related complex
- Pregnancy, miscarriage or childbirth and all complications thereof
- Accidents occurred whilst the insured person is engaging in manual work in connection with any business, profession or employment or an occupation of pilot or crew member of any air carrier, tour guide or escort etc.
- Medical treatment being the specific purpose of the trip
- Loss of or damage to property arising from communicable disease
- Any claims arising from COVID-19 or pandemic to Personal accident, Trip Interruption Protection, Helper Support, Family Member Support or Pet Cover.

### Medical Expenses

- Treatment obtained in Hong Kong (except as specified in the policy provisions)
- Unnecessary treatment or surgery, or the extra charges for the private room accommodation, except where medically necessary
- Denture and related treatment except due to the necessary dental treatment for the sound and natural teeth of the insured person as a result of accident only

### Undelivered Furniture and Relocation Document

- Normal wear and tear
- Confiscation or detention by customs
- Damage to fragile articles
- Loss of relocation documents not reported to the police within 24 hours, and/ or to the carrier immediately as appropriate

### Vehicle Excess

- Any rental vehicle driven by the insured person during the insurance period
- Any condition under the influence of alcohol or drugs of the insured person who is controlling of the insured person owned vehicle during the insurance period
- Any illegal or unlawful use of the insured person owned vehicle by the insured person during the insurance period
- Any incident in which the insured person is not holding a valid driving license
- Any damage to tyre only unless damage is caused to other parts of the vehicle at the same time

### Pet Cover

- Any claims involving any dog or cat that is not permanently and positively identifiable by means of a microchip prior to receiving treatment which results in a claim
- Any dog or cat aged below 1 year old or older than 8 years old
- Medical conditions caused by special conditions such as plague
- Congenital diseases
- Conditions caused by negligent care or deliberate act
- Denture and related treatment
- Preventive and selective treatment



## Premium Table

	Basic Plan (HK\$)	Premier Plan (HK\$)
Insured Person Only	1,300	2,300
Insured Person & Family <sup>#</sup>	3,600	6,300

<sup>#</sup> "Insured Person & Family" refers to the Insured Person, his/ her legally married spouse, dependent and unmarried children who are age of 17 or below.

## 保誠精選「移居寶」保障計劃

與您的摯愛移居到陌生的目的地重新出發並不容易。不論您移居到何處，您都擁有保誠最堅實及全面的支持。保誠財險有限公司（「保誠」）明白您的需要，並誠意為您獻上**保誠精選「移居寶」**保障計劃，讓您於出發日起計的首90天盡快適應新環境，無憂無慮開展您美好的第二人生。

(2022年3月15日或之後適用)



### 計劃特點

- 1 保誠精選「移居寶」各項保障，均不設「自負金額」。
- 2 保障涵蓋醫療、意外及家庭部份，令您安心適應新生活。
- 3 保障設有單人或家庭計劃以供選擇。
- 4 「寵物保障」確保您的愛狗或愛貓能樂享新生活。
- 5 尊尚計劃的醫療費用及人身意外保障最高保障額可達港幣\$1,200,000。
- 6 特設心理援助保障，照顧您適應新環境的心靈需要。
- 7 若您未能如期起程，而於90天內重新出發，將獲享「免費延長90天保障」。
- 8 傭工支援及摯親支援為您提供強大保障，讓您專心與家人享受快樂時光。

## 保障一覽表

(所有項目不設「自負金額」)

主要保障	每名受保人最高保障額 (港幣\$)	
	基本計劃	尊尚計劃
<b>1. 醫療保障</b>	<b>600,000</b>	<b>1,200,000</b>
<b>海外住院</b> 前往移居目的地途中或在移居目的地意外受傷或患病，賠償必須且合理的醫療開支，包括住院及膳食、住院雜項、深切治療、住院治療之醫生及專科醫生費用、醫療器材、住院陪床及前往當地醫院的緊急交通費用。	每天2,000,最高100,000	每天4,000,最高200,000
<b>海外手術</b> 若您於前往移居目的地途中或在移居目的地意外受傷或患病而不幸需要做手術，我們將賠償有關的手術費用，包括外科醫生費，麻醉科醫生費及手術室租金。	每次手術150,000	每次手術250,000
<b>海外門診</b> 若您於前往移居目的地途中或在移居目的地意外受傷或患病而需看醫生，我們將賠償有關的醫療開支，包括門診、於就醫翌日購買有關處方藥物、門診X光及化驗測試。	每天最多一次2,000,最高30,000	每天最多一次4,000,最高60,000
<b>心理援助</b> 因您在移居目的地因意外嚴重受傷、親歷恐怖主義襲擊或天災（包括但不限於地震、海嘯、龍捲風及火山爆發）所引致的心理創傷，並於住院後仍需經普通科醫生轉介下尋求精神科醫生的治療，我們將賠償有關的精神科醫生費用。	每天最多一次2,000,最高40,000	每天最多一次4,000,最高80,000
<b>2. 意外保障</b>	<b>700,000</b>	<b>1,400,000</b>
<b>人身意外</b> 您於前往移居目的地途中或在移居目的地因意外直接引致的意外死亡、完全永久傷殘、完全永久性斷肢、失明、喪失語言能力及聽覺，可獲100%保障額。延伸保障其他永久性傷殘，我們將根據保障賠償表所列之最高賠償額作出賠償。	600,000	1,200,000
<b>殮葬費用</b> 支付因意外身亡引起的海外殮葬費用。	50,000	100,000
<b>親友善後</b> 如您在外地意外身亡，支付一位親屬或朋友需要前往當地善後的住宿及交通費用。	50,000	100,000

## 3. 車輛自負額

若受保人在移居目的地駕駛所擁有的車輛，意外發生碰撞，或該車輛被偷竊或在停泊時損毀，當您所安排的汽車保單就此作出賠償時，我們亦會賠償您須負責的有關自負額。

3,000

6,000

## 4. 旅程受阻

### 行程受阻

若您於出發前的7日內因出現下列不能控制的原因而無可避免地令您的旅程受阻，我們將賠償您已繳付或立約支付而未能退回的機票費用：

1. 受保人或其同行直系親屬\*身故、嚴重身體損傷或患病，並由醫生證明不適宜移居；
2. 受保人的直系親屬\*身故、嚴重身體損傷或患嚴重疾病，並由醫生證明。

### 意外住院保障

若您於出發前的7日內因意外受傷而需於香港住院超過連續24小時，我們將賠償有關的住院醫療開支。

### 免費延長90天保障

如因以上項目4內行程受阻或意外住院保障引致您的旅程受阻，受保人需於原出發日之前以書面提出有效的索償後延遲保單生效日。當您於原出發日起計90天內重新出發，所有保障將由您重新出發日起計免費延長90天。每個保單只允許延遲保單期一次。

40,000

80,000

10,000

20,000

30,000

60,000

## 5. 傭工支援

如受保人於移居目的地因發生以下事故，我們將賠償僱用傭工的費用，

- 死亡或患上末期疾病\*；或
- 連續住院達5日或以上。

每天400,最高4,000

每天800,最高8,000

## 6. 摯親支援

如受保人的直系親屬\*於香港身故、嚴重身體損傷或患病，我們將賠償您需要返回香港的交通費用。

4,000

8,000

## 7. 傢俱未能送抵

保障專業搬運/運輸公司由香港運送傢俱至您移居目的地的新住所，傢俱包括床墊、床具、沙發、櫃子、書櫃和衣櫃，因遺失而未能送抵，並由專業搬運/運輸公司確認未能由預定收貨日起計60天內退款予您。

每件5,000,最高20,000

每件5,000,最高40,000



<b>8. 移居文件</b>	<b>10,000</b>	<b>20,000</b>
賠償在移居目的地因搶劫、盜竊或偷竊導致遺失移居文件而需繳付的補領費用。		
<b>9. 寵物保障</b>	<b>3,000</b>	<b>6,000</b>
<b>海外醫療費用</b>	1,000	2,000
當您的狗隻或貓隻在移居目的地意外受傷或患病，我們將賠償在註冊獸醫診所內必須且合理的醫療開支包括門診、處方藥物、過夜住房及手術費用。		
<b>撫恤金</b>	每隻寵物	每隻寵物
如您的狗隻或貓隻於移居目的地不幸身故，我們將提供撫恤金，助您抒憂解困。	1,000, 最高2,000	2,000, 最高4,000

\* “直系親屬”指受保人的合法配偶、父母、配偶父母、祖父母、配偶祖父母、子女、女婿或媳婦、兄弟姊妹、配偶兄弟姊妹、孫子女、孫女婿或孫媳婦、合法監護人、未婚夫或未婚妻。

+ “末期疾病”指根據註冊醫生的意見受保人所患的疾病有可能在十二個月內導致受保人死亡。

## 用行動，助您『遊』得安心

如客戶在旅程中感染新冠肺炎，保誠將按照保單中《醫療費用保障》的相關條款及細則提供保障，讓您盡享無牽無掛的旅程！\*

\*註：

1. 受保人必須在行程開始前按照香港特區行政區政府《疫苗通行證》接種最少兩劑新冠肺炎疫苗；如因健康理由不適合接種疫苗而獲發「豁免證明書」，受保人不會獲得此保障。
2. 涵蓋新冠肺炎之醫療費用保障將有效直至保單期滿。
3. 涵蓋新冠肺炎之醫療費用保障並非免費額外贈送，賠償上限視保單的條款及細則而定，包括所有適用的限制和免責條款。

## 主要不保事項

下列只為保誠精選「移居寶」不保事項的概略，請參閱保單內所列明的詳細內容。

### 適用於整套保單的不保事項

- 戰爭及同類行動、政府法令、核能災難及民亂所構成的損失
- 故意疏忽
- 以專業運動形式或在競爭(以休閒為目的則除外)情況下所參與的運動或比賽、賽車(高卡車除外)、飛行活動(以持票乘客身份，乘坐持牌客機則除外)或任何其他危險活動或前述相似的活動時發生的意外
- 蓄意令自己受傷或生病
- 酗酒及濫用藥物
- 任何已知情況或任何投保本保單前已經存在或知悉的不適、疾病、虛弱、身體缺陷或狀況
- 性病、愛滋病及與愛滋病有關連的病症
- 不是由香港出發的旅程
- 移居至中國內地或澳門的旅程
- 已存在的任何病徵、病症
- 懷孕、流產、分娩及由上述引起的其他病症
- 因從事任何與商業或職業有關的體力勞動工作，或因從事任何空中或海上運輸工作的駕駛員或機員、導遊或領隊等職業而引起的意外
- 蓄意以治病為移居目的
- 因傳染病引致的財產/財物的損失或損壞
- 因COVID-19或大流行病引致的人身意外、旅程受阻保障、傭工支援、擊親支援或寵物保障的任何賠償

### 醫療費用保障的不保事項

- 香港醫療費用(除於保單內註明的保障)
- 非必需的治療、手術或住用私家病房的額外費用
- 假牙及有關治療費用，惟因意外引致受保人原本健全及天然的牙齒必須接受牙科治療的相關費用則除外

### 傢俱未能送抵和移居文件的不保事項

- 破舊
- 被海關沒收或扣留
- 易碎物料的損毀
- 遺失移居文件而未能於24小時向警方報失及/ 或未有盡快向有關的運輸公司報失

### 車輛自負額保障的不保事項

- 保障期內受保人駕駛任何租用車輛
- 保障期內受保人因任何情況受到酒精或藥物影響下駕駛車輛
- 保障期內受保人非法及不合法使用該車輛
- 受保人在意外中未持有有效的駕駛執照
- 僅輪胎受損(如車輛其他部份同時受損則除外)

### 寵物保障的不保事項

- 就任何未在接收治療前植入以永久明確辨認身份的微型晶片的狗隻或貓隻而言，該治療招致的任何費用
- 任何1歲以下或8歲以上的狗隻或貓隻
- 先天性疾病
- 疏忽照顧或故意行為造成的病況
- 假牙及有關治療費用
- 由瘟疫等特別情況引起的病況
- 預防性及選擇性療程

## 保費表

	基本計劃 (港幣\$)	尊尚計劃 (港幣\$)
投保人	1,300	2,300
投保人及其家人 <sup>#</sup>	3,600	6,300

<sup>#</sup>受保人及其家人即受保人、其合法配偶及17歲或以下並受供養的未婚子女。

## Scale of Benefits of Personal Accident Section 人身意外保障 – 保障賠償表

In the event of an accident causing 因意外而引致的	Maximum Benefit (HK\$) 最高賠償額 (港幣\$)	
	Basic Plan 基本計劃	Premier Plan 尊尚計劃
<b>A. Death 死亡</b>	<b>600,000</b>	<b>1,200,000</b>
<b>B. Permanent Disablement 永久性傷殘</b>		
1. Total Permanent Disablement 完全永久傷殘	600,000	1,200,000
2. Total and Permanent Loss of Limb(s) 完全及永久喪失肢體	600,000	1,200,000
3. Total and Permanent Loss of Sight 完全及永久喪失視力	600,000	1,200,000
4. Total and Permanent Loss of speech and hearing of both ear(s) 完全及永久喪失語言能力及聽覺	600,000	1,200,000
5. Permanent and incurable insanity 永久及無法治療的精神錯亂	600,000	1,200,000
6. Total and Permanent loss of use of: 完全及永久性傷殘：		
(a) thumb and four fingers of one hand 一隻手之拇指及四隻手指	420,000	840,000
(b) four fingers of one hand 一隻手之四隻手指	240,000	480,000
(c) thumb (both phalanges) 拇指 (兩節指骨)	180,000	360,000
(d) thumb (one phalanx) 拇指 (一節指骨)	90,000	180,000
(e) any other fingers (three phalanges) 其餘任何手指 (三節指骨)	90,000	180,000
(f) any other fingers (two phalanges) 其餘任何手指 (兩節指骨)	60,000	120,000
(g) any other fingers (one phalanx) 其餘任何手指 (一節指骨)	45,000	90,000
(h) all toes of one foot 一隻腳的所有腳趾	120,000	240,000
(i) great toe (both phalanges) 大足趾 (兩節趾骨)	45,000	90,000
(j) great toe (one phalanx) 大足趾 (一節趾骨)	30,000	60,000
(k) any other toe 其餘任何足趾	18,000	36,000
<b>C. Third Degree Burn of 9% or more of the total body surface 身體總表面面積有9%或以上達第三級燒傷</b>	<b>250,000</b>	<b>500,000</b>

# Comprehensive Products to Cater for Your Needs

Prudential General Insurance Hong Kong Limited takes care of your everyday needs by providing a comprehensive range of products, including:

- PRUChoice Card Protection Plus
- PRUChoice China Protection
- PRUChoice Clinic
- PRUChoice Cruise Travel
- PRUChoice Golfers
- PRUChoice HealthCare
- PRUChoice HealthCheck
- PRUChoice Home
- PRUChoice Home Décor
- PRUChoice Home Deluxe
- PRUChoice Home Landlord
- PRUChoice Hong Kong Study Care
- PRUChoice Maid
- PRUChoice Maid – Post-natal Carer Plan
- PRUChoice Motor
- PRUChoice Personal Accident
- PRUChoice Personal Accident Plus
- PRUChoice Relocation Care
- PRUChoice Travel
- PRUChoice Travel Overseas Study
- PRUChoice Travel Working Holiday
- PRUChoice BMX (Building Management Xtra)
- PRUChoice Shop
- PRUChoice Office
- PRUChoice Group Medical
- PRUChoice Group Life
- Fire Insurance

and many other insurance products.

To know more about our products, just call us or your financial consultant/ broker.

## 產品服務 全面周到

保誠財險有限公司為您提供以下一系列的保險服務，全面保障您的每一天。

- 保誠精選「失卡寶」
- 保誠精選「中國安心寶」
- 保誠精選「診療寶」
- 保誠精選「郵輪旅遊樂」
- 保誠精選「高球樂」
- 保誠精選「康療寶」
- 保誠精選「康檢寶」
- 保誠精選「家居寶」
- 保誠精選「家居裝修寶」
- 保誠精選「名家寶」
- 保誠精選「業主寶」
- 保誠精選「來港尚學寶」
- 保誠精選「僱傭寶」
- 保誠精選「僱傭寶」- 陪月員計劃
- 保誠精選「駕駛寶」
- 保誠精選「安健寶」
- 保誠精選「倍安寶」
- 保誠精選「移居寶」
- 保誠精選「旅遊樂」
- 保誠精選「海外留學寶」
- 保誠精選「工作假期寶」
- 保誠精選「樓宇寶」
- 保誠精選「商舖寶」
- 保誠精選「興業寶」
- 保誠精選「團體醫療寶」
- 保誠精選「團體人壽寶」
- 火險

及其他各類的保險服務。

如欲查詢以上保險服務詳情，請致電本公司或您的理財顧問/ 經紀。

For further information, please contact:

### Prudential General Insurance Hong Kong Limited

Part of Prudential plc (United Kingdom)

3/F, Berkshire House, 25 Westlands Road, Quarry Bay, Hong Kong

Tel: (852) 3656 8362 Fax: (852) 2977 1266

如有查詢，請致電或親臨本公司，地址如下：

### 保誠財險有限公司

保誠集團成員

香港鰂魚涌華蘭路25號栢克大廈3樓

電話：(852) 3656 8362 傳真：(852) 2977 1266

[www.prudential.com.hk](http://www.prudential.com.hk)

Note: This brochure is for reference only and does not constitute any contract or any part thereof between Prudential General Insurance Hong Kong Limited ("Prudential") and any other parties. Regarding other details and the terms and conditions of this insurance, please refer to the policy document. Prudential will be happy to provide a specimen of the policy document upon your request.

註：此小冊子只作參考之用，不能作為保誠財險有限公司（「保誠」）與任何人士或團體所訂立之任何合約或合約之任何部份，有關本保險之其他詳情及條款及條件，請參閱保單。如有需要，保誠樂意提供保單樣本以供閣下參考。

所有中文簡譯，如與英文有異，概以英文為準。



**Application Form for**  
**PRUChoice**  
Relocation Care Insurance  
**保誠精選「移居寶」**  
保障計劃  
**申請表**

Applicable on or after 4 May, 2022  
2022年5月4日或之後適用

For further information, please contact:

**Prudential General Insurance Hong Kong Limited**

Part of Prudential plc (United Kingdom)

3/F, Berkshire House, 25 Westlands Road, Quarry Bay, Hong Kong

Tel: (852) 3656 8362 Fax: (852) 2977 1266

如有查詢，請致電或親臨本公司，地址如下：

**保誠財險有限公司**

保誠集團成員

香港鰂魚涌華蘭路25號栢克大廈3樓


電話：(852) 3656 8362 傳真：(852) 2977 1266

[www.prudential.com.hk](http://www.prudential.com.hk)

G13/APP00307B/P01 (05/22)

# PRUChoice Relocation Care Insurance 保誠精選「移居寶」保障計劃

## Details of Applicant 申請人詳情 (Please complete in BLOCK LETTERS 請用英文正楷填寫)

Applicant must be one of the Insured Person 申請人必須為受保人之一		Gender 性別	<input type="checkbox"/> Female 女	<input type="checkbox"/> Male 男
Surname 姓		Given Name 名		
HKID 香港身份證		Date of Birth (dd/ mm/ yy) 出生日期 (日/ 月/ 年)		
Occupation 職業				
Home Tel No. 住宅電話號碼		Mobile No. 流動電話號碼 (Policy number will be sent to you via SMS 保單號碼將會透過短訊傳送給您)		
Email Address 電郵地址 (Upon the issuance of the Policy, eDocument will be activated immediately, the hard copies of policy documents and renewal documents issued thereafter will no longer be mailed to you. Please register myPrudential – General Insurance account to access those aforesaid documents. Whenever a notification email is sent to your designated email address, you are deemed to have received the corresponding new eDocument. 保單簽發後，電子文件便會立即啓用，日後發出之保單及續保文件將不會再郵寄列印本給您。您必須有myPrudential – 一般保險賬戶，去查閱上述的文件。每當提示電郵已經發送到您指定的電郵地址，您將被視為已收有關的最新電子文件。)		<div style="border: 1px solid orange; padding: 5px; display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 0.8em; margin-right: 10px;">Scan QR code to view eDocument Guide 掃描二維碼參閱電子文件指南</div>  </div>		
<b>Correspondence Address 通訊地址</b>				
Flat/ Room 室	Floor 樓	Block 座		
Building/ Estate 大廈/ 屋苑				
Street/ Road & District Area 街道及地區				
<input type="checkbox"/> HK 香港 <input type="checkbox"/> KLN 九龍 <input type="checkbox"/> NT 新界				

Insured Person(s) 受保人		Gender 性別	Date of Birth (dd/ mm/ yy) 出生日期 (日/ 月/ 年)	Relationship 與申請人之關係	HKID or Passport No. 香港身份證或護照號碼
Surname 姓	Given Name 名				

The Policy will not be in force until the application has been accepted by the Company and the premium has been paid.  
保單需在本公司接納申請及收訖保費後方才生效。

## Details of Application 投保詳情 (Please ✓ as appropriate 請在適當方格加上“✓”)

<input type="checkbox"/> <b>For Basic Plan</b> 基本計劃	<input type="checkbox"/> <b>For Premier Plan</b> 尊尚計劃	<input type="checkbox"/> <b>Applicant only</b> 申請人	<input type="checkbox"/> <b>Applicant &amp; Family</b> 申請人及家人
		<input type="checkbox"/> <b>Applicant &amp; 1 of the family members</b> 申請人及其中一位家庭成員	
Relocation Destination* 移居目的地*			
(Please state the destination area(s)/ country(ies) you are going to relocate during the period of insurance. 請註明您在保險期內要移居的目的地區域/ 國家。)			
Period of Insurance 保險期		Total Premium (HK\$) 保費 (港幣\$)	
Policy to commence on _____ / _____ / _____ for 90 days. 本保單由 _____ 日 (日) _____ 月 (月) _____ 年 (年) 起90日內有效。			

- \* Not applicable for trips relocating to Mainland China or Macau. Relocation Destination shall mean the region/country that the Insured Person is moving from Hong Kong to live and stay for not less than half year consecutively. Only one Relocation Destination is accepted under the Policy at any one time during the Period of Insurance. The insurance is only valid for trips originating from Hong Kong.  
\* 不適用於移居至中國內地或澳門的旅程。移居目的地意指受保人從香港到另一個地區或國家居住及連續逗留不少於半年。在保險期內任何時間，本保單只接受一個移居目的地。此項保險只適用於由本港出發之旅程。

Please note: In the event of a claim the Insured or the Insured Person should submit the proof of Relocation Document approved and issued by the immigration department of the Relocation Destination and the other relevant documentary proof to the satisfaction of the Company.  
請注意：如欲索償，投保人或受保人應提交由移居目的地的入境部門批核及簽發的證明文件，及其他有關證明文件予本公司。





## Personal Information Collection Statement (“PICS”) 收集個人資料聲明

Prudential General Insurance Hong Kong Limited (referred to as “Company”, “our”, “we”, or “us”) take the privacy and protection of your personal information seriously. We collect personal information from you that is necessary or helpful for us to either provide you with the product or service you have requested or to comply with statutory or contractual requirements (including the purposes mentioned below), or even for security purpose. We may collect personal information including, but not limited to, full name, address, contact details, contact details history, date of birth, gender, nationality, family members, beneficiaries, identity card copy and details, travel document information, health/ medical records, credit information, product history, claims history, biometric data including but not limited to your voice pattern, fingerprint and facial images, your location information based on your device, financial and medical information (“Personal Information”) to provide you with the insurance or financial products or services. “Personal information” shall also include, but not be limited to, the personal information relating to your beneficiaries (or any other person designated or entitled to receive any benefits under an insurance policy), dependents, authorised representatives, company staff, and other individuals in relation to which you have provided personal information. If you provide personal information about another person to us, you confirm that you are either their parent or guardian or you have obtained that person's consent to provide such personal information for use and transfer by the Company for the purposes set out in this PICS. We may also collect Personal Information about you from third parties such as other insurance companies, agents, credit reference/ reporting agencies, vendors, financial institutions, fraud prevention agencies, government agencies, medical personnel, courts or public record.

保誠財險有限公司 (簡稱「本公司」或「我們」) 認真對待閣下個人資料的私隱及保護。為使我們可以向閣下提供閣下要求的產品或服務，或為遵守法定及合約要求，我們會向閣下收集必要或有幫助的個人資料。為向閣下提供保險或金融產品或服務，遵守法定或合同要求 (以下概述的其他目的)，及保安目的，我們可能會向閣下收集個人資料，包括但不限於全名、地址、聯絡資料、過往聯絡資料、出生日期、性別、國籍、家庭成員、受益人、身分證副本及資料、旅遊證件資料、健康/ 醫療紀錄、信貸資料、過往產品紀錄、過往索償紀錄、生物辨識資料，包括但不限於閣下的聲音模式、指紋及面部圖像、基於閣下的流動或其他電子裝置收集閣下的位置資料、財務及醫療資料 (「個人資料」)。「個人資料」將包括但不限於與有關以下人士的個人資料：閣下的受益人 (或任何其他根據保單被指定或有權獲得任何利益的人)、收養人、授權代表、公司職員和閣下曾提供其個人資料的其他人士。如閣下向我們提供其他人士的個人資料，即表示閣下確認閣下是該人的父母或監護人或閣下已取得該人士的同意以提供個人資料供本公司按此收集個人資料聲明的目的使用和轉移。我們亦可能會從第三方，如其他保險公司、代理、信貸資料服務/ 報告機構、供應商、金融機構、防欺詐機構、政府機構、醫務人員、法院或公開紀錄，收集關於閣下的個人資料。

## China Personal Information Protection Law (PIPL) 《中華人民共和國個人信息保護法》

The PIPL Addendum supplements the Personal Information Collection Statement and applies to you if you are located in Mainland China. The PIPL Addendum is available on our website at <https://www.prudential.com.hk/en/china-personal-information-protection-law/>

中國內地補充內容是對本個人信息收集聲明的補充，如果您在中國內地則適用此補充內容。您可在本網站 <https://www.prudential.com.hk/zh/china-personal-information-protection-law/> 查閱中國內地補充內容。

### 1. Purpose of Collection 收集資料之目的

We may use your Personal Information for the following purposes: (a) the administration of our products and services, including to provide any relevant services as discussed with you prior to any purchase of a product or service; (b) to process your application; (c) to administer and process insurance policies, insurance claims, medical, security and underwriting checks; (d) to process payment instructions; (e) to verify your eligibility for insurance, financial or wealth management products and services; (f) to design and provide you with insurance, financial and related products and services; (g) to communicate with you; (h) to comply with any regulatory or other legal requirements or other internal business requirements (whether imposed on us or any third parties in Section 2 below), including but not limited to anti-money laundering and Know-Your-Client obligations; (i) to investigate and settle claims and detect and prevent fraud (whether or not relating to the policy issued in respect of this application) and/ or other illegal activity, or security or technical issues; (j) to carry out checks using agencies including credit reference agencies, tracing companies or publicly available information; (k) to provide customer services; (l) to perform automated decision-making or profiling; (m) to perform a policy review or needs analysis; (n) to conduct research and statistical analysis (including use of new technologies); (o) to administer lucky draws and other contests; (p) to enable us to perform our obligations to you; (q) to keep your information on record and carry out other internal business administration; (r) with your specific consent where required for direct marketing as explained in Section 3 below, personalise and tailor, customised promotions, messages and suggestions to you; and (s) any other purpose directly relating to any of the above purposes. With your consent, we may also use your personal data to send you marketing communications, as described in Section 3 below.

Some of the purposes above are necessary to allow us to perform our contractual obligations to you and to enable us to comply with applicable laws and regulation. We may also use and share your Personal Information for the purposes described above to improve our products and services. Your Personal Information will be stored either for as long as you (or your joint policyholder) are our customer, or longer if required by law or as is otherwise necessary.

我們可能會使用閣下的個人資料作下列目的：(a) 管理我們的產品和服務，包括在購買產品或服務之前提供已與閣下討論的任何相關服務；(b) 處理閣下的申請；(c) 管理和處理保單、保險索償、醫療、抵押和承保檢查；(d) 處理付款指示；(e) 核實閣下申請保險、金融或財富管理產品及服務的資格；(f) 設計及為閣下提供保險、金融及相關的產品和服務；(g) 與閣下進行通訊；(h) 遵守任何監管或其他法律規定或其他內部業務規定 (不論是向我們或下述第2部分所列的任何第三方實施)，包括但不限於打擊洗錢和認識你的客戶 (KYC) 義務；(i) 就索償進行調查及和解，以及偵查及防止欺詐 (不論是否有關就本申請簽發的保單) 及/ 或其他非法行為或安全/ 技術問題；(j) 使用代理機構 (包括信貸資料服務機構)、追蹤公司或公開可得資料以執行核實；(k) 提供客戶服務；(l) 執行自動決策或資料剖析；(m) 進行保單審查或需求分析；(n) 進行研究和統計分析 (包括使用新科技)；(o) 進行管理幸運抽獎和其他比賽；(p) 使我們能夠履行對閣下的義務；(q) 保持閣下的資料記錄並執行其他內部業務管理；(r) 為直接市場推廣需要並在有需要時經閣下的特定同意下，如以下第3部分所述，為閣下量身訂製個性化的促銷、消息和建議；及 (s) 與上述任何目的直接相關的任何其他目的。經閣下同意，我們亦可能會按照以下所述第3部分所列使用的個人資料以向閣下發出促銷通訊。

為履行對閣下的合約責任及至使我們能夠遵守適用法律及法規，上述部分目的屬必要的。我們亦可能會為上述所列的目的使用及分享閣下的個人資料以改善我們的產品及服務。只要閣下 (或閣下的聯名保單持有人) 仍為我們的客戶，我們將一直保存閣下的個人資料，或如法律有所規定或因其他原因而為必要，我們則將其保存更長時間。

### 2. Classes of Transferees 被資料轉交者的類別

We may disclose your Personal Information to the group of companies including the Company and those of other entities whose ultimate parent company is Prudential plc including but not limited to Prudential General Insurance Hong Kong Limited (“companies within the Prudential Group”) and their respective insurance agents, and to our financial/ medical/ wellness/ health business partners. We may also disclose your Personal Information to the following third parties (within or outside Hong Kong) for the purposes outlined at Section 1 above: (a) insurance agents; (b) insurance brokers; (c) re-insurance companies; (d) claims investigation companies; (e) organisations that consolidate claims and underwriting information for the insurance industry, fraud prevention organisations, other insurance companies (whether directly or through fraud prevention organisations or other persons named in this paragraph) and databases or registers (and their operators) used by the insurance industry to analyse and check information provided against existing information; (f) third party service providers who provide administrative, telecommunications, computer, information technology, data processing and storage, customer satisfaction analysis, payment, printing, redemption or other services to us to enable us to operate our business (including without limitation other insurers, lawyers, bankers, accountants, professional advisors, financial institutions and trustees, auditors, IT service and platform providers, insurance intermediaries, investment managers, agents, pension trustees (and other stakeholders), scheme advisors, introducers, and selected third party financial and insurance product providers); (g) industry associations and federations; (h) medical bill review companies; (i) your joint policy or investment holder; (j) researchers; (k) credit reference agencies; (l) debt collection agencies; (m) partnering financial institutions and partnerships; and (n) financial crime prevention agencies, any legal, regulatory, law enforcement or government bodies and the courts. We may also disclose your Personal Information to an actual or proposed assignee or participant in connection with a transaction with another company which affects the control, governance, structure and/ or management of all or a substantial part of our business, or if required to satisfy applicable legal or regulatory requirements. With your consent, we may also disclose your personal data to third parties to allow them to send you marketing communications, as described below.

我們可能會向該公司集團，包括本公司以及其他母公司為保誠集團成員的實體包括但不限於保誠財險有限公司 (「保誠集團內的公司」) 及他們各自的保險代理，及我們的金融/ 醫療/ 保健/ 健康業務夥伴，透露閣下的個人資料。為達到上述第一部分所列明之目的，我們亦可能會向下列第三方 (在香港境內或境外) 透露閣下的個人資料：(a) 保險代理；(b) 保險經紀；(c) 再保險公司；(d) 索償調查公司；(e) 為保險業整合索償及承保資料的組織、防欺詐組織、其他保險公司 (不論直接或透過防欺詐組織或本段指名的其他人士)，及保險業用作分析及核實現有資料與及後提供的資料而使用的數據庫或登記冊 (及其營運商)；(f) 提供行政、電訊、電腦、信息技術、數據處理及儲存、客戶滿意度分析、付款、印刷、贖回或其他服務以令我們的業務可以運作的第三方服務供應商 (包括但不限於其他保險公司、律師、銀行家、會計師、專業顧問、金融機構及受託人、審計師、IT服務及平台供應商、保險中介、投資經理、退休金受託人 (及其他持份者)、計劃顧問、介紹人及選定的第三方金融和保險產品供應商)；(g) 行業協會及聯會；(h) 醫療賬單審查公司；(i) 閣下的聯名保單或投資持有人；(j) 研究人員；(k) 信貸資料服務機構；(l) 收賬代理；(m) 夥伴金融機構及合作夥伴；及 (n) 預防金融罪案機構、任何法律、監管和執法機構或政府機構及法院。在有關影響到我們全部或重大部分業務的控制權、治理、結構及/ 或管理的與另一公司的交易時，或在必須符合適用的法律或監管要求下，我們亦可能會透露閣下的個人資料予該等的實在或擬議受讓人或參與人。經閣下同意，我們亦會向第三方透露閣下的個人資料以讓該等第三方向閣下發出促銷通訊 (如下文所述)。

### 3. Use and Transfer of Personal Data for Direct Marketing Purposes 使用及轉移個人資料作直接促銷用途

With your consent, we intend to use your name and contact details for promotional and marketing purpose including sending marketing communications and conducting direct marketing to you by electronic and non-electronic means including by post, in relation to the following products, services and subjects, and we require your consent in order to do so: insurance; annuities; retirement schemes; pensions; wealth and financial management; estate management; investment; financial; medical/ wellness/ health related products, reward/loyalty programme services and subjects (“Classes of Marketing Subjects”).

We also intend to transfer your name and contact details to our insurance agents, other companies within the Prudential Group and their respective insurance agents, our Business Partners, and our Marketing Partners, to enable them to market any of the Classes of Marketing Subjects to you, and your written consent is required in order for us to do so. We may provide your personal data to such transferees for gain.

If you change your mind, and/ or you would like to opt-out of receiving direct marketing, you can advise our Data Protection Officer at [service@prudential.com.hk](mailto:service@prudential.com.hk).

經閣下的同意，我們擬使用閣下的姓名和聯絡資料，用於宣傳和市場推廣用途，包括通過電子和非電子方式（包括郵寄）向閣下發送市場推廣通訊和進行直接促銷，就以下產品、服務和目的，我們需要閣下的同意才可以這樣做：保險；年金；退休計劃；退休金；財富和財務管理；遺產管理；投資；金融；醫療；保健/ 健康相關產品；獎賞/ 優惠計劃服務及目的（「**促銷標的類別**」）。

我們亦擬將閣下的姓名和聯絡資料轉移給我們的保險代理人、保誠集團內的其他公司及其保險代理人、我們的業務合作夥伴和營銷合作夥伴，以使他們能夠向閣下推銷任何促銷標的類別，並且需要閣下的書面同意才能這樣做。我們可能因此類受讓人提供閣下的個人資料而獲得利益。

如閣下改變主意，及/ 或閣下想選擇不接受直接市場推廣，可以與我們的資料保護主任聯絡（[service@prudential.com.hk](mailto:service@prudential.com.hk)）。

#### 4. Consequence of failing to provide Personal Information 未能提供個人資料的影響

Unless otherwise specified by us, it is mandatory for you to provide the Personal Information requested by us. If you do not provide such Personal Information, we may not be able to provide you the product or service that you've requested.

除非我們另有規定，否則閣下必須提供我們要求的個人資料。若閣下未提供有關個人資料，我們可能無法為閣下提供所要求的產品或服務。

#### 5. Access and Correction Rights 查閱和更正的權利

Under the Personal Data (Privacy) Ordinance (the "**Ordinance**"), you have the right to request access to and correction of any Personal Information that you provide to us. If you want to exercise your rights, or if you require any other information, you can advise our Data Protection Officer at [service@prudential.com.hk](mailto:service@prudential.com.hk) or contact us using the details on "Contact Us" section of the Company website (<https://www.prudential.com.hk/scws/pages/en/contact-us/contact-us-home/index.html>) or our Privacy Notice.

If you move/ moved to a European Union ("**EU**") jurisdiction, we may be required to provide you with further information, and you may have additional rights, under the EU General Data Protection Regulation. This information and these rights are set out in the Privacy Notice on our Company website.

We update our Privacy Notice from time to time. We encourage you to familiarise yourself with the Privacy Notice on our Company website. The Privacy Notice is available on our Company website at <https://www.prudential.com.hk/scws/pages/en/privacy-policy/index.html>. By completing and progressing with this form, you confirm that you have read and understood this PICS.

Business Partners means our service providers who provide administrative, telecommunications, computer, information technology, data processing and storage, customer satisfaction analysis, payment, printing, redemption or other services to us to enable us to operate our business, accountants, auditors, IT service and platform providers, insurance intermediaries, reinsurers, investment managers, agents, pension trustees (and other stakeholders), scheme advisors, introducers, selected third party financial and insurance product providers, and our legal advisers.

Marketing Partners means our service providers who provide administrative, telecommunications, computer, payment, printing, third-party rewards/ loyalty/ privileges programs, medical/ health/ wellness related products, redemption or other services to us to enable us to operate our business, insurance intermediaries, pension trustees (and other stakeholders), scheme advisors, introducers and selected third party financial and insurance product providers.

根據《個人資料（私隱）條例》（「**條例**」），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料。閣下如欲行使閣下的權利，或如閣下需要任何其他資料，請聯絡 我們，閣下可以發送電郵至 [service@prudential.com.hk](mailto:service@prudential.com.hk) 或使用本公司網站 (<https://www.prudential.com.hk/scws/pages/tc/contact-us/contact-us-home/index.html>) 或我們的私隱通知中「聯絡我們」部分所列的資料與我們的資料保護主任聯絡。

如閣下搬遷/ 已搬遷至歐洲聯盟（「**歐盟**」）司法管轄區，我們可能需要向閣下提供進一步資料，且閣下可能在歐盟《通用數據保障條例》下享有額外權利。此類資料及此等權利均載於本公司網站上的私隱通知中。

我們會不時更新我們的私隱通知，並建議閣下瀏覽本公司網站以了解該私隱通知。該私隱通知可在本公司網站 (<https://www.prudential.com.hk/scws/pages/tc/privacy-policy/index.html>) 上查閱。閣下填妥並繼續提交本表格，即表示閣下確認已閱讀並理解本收集個人資料聲明。

業務合作夥伴指我們的服務供應商、提供行政、電信、電腦、信息技術、數據處理及儲存、客戶滿意度分析、支付、印刷、贖回或其他服務予我們，以使我們能夠經營我們業務，會計師、審計師、IT服務和平台供應商、保險中介機構、再保險承保人、投資經理、代理、退休金受託人（和其他持分者）、計劃顧問、介紹人、核准的第三方金融和保險產品供應商以及我們的法律顧問。

營銷合作夥伴指我們的服務供應商提供行政、電信、電腦、支付、印刷、第三方獎賞/ 會員/ 優惠計劃、醫療/ 健康/ 保健相關產品、贖回或其他服務，以使我們能夠經營我們業務、保險中介、退休金受託人（和其他持分者）、計劃顧問、介紹人和核准的第三方金融和保險產品供應商。

#### Opting-out of Marketing Communications and Materials 拒絕市場推廣通訊及資料

If you do not agree to receive marketing communications and materials from the Company, please check this opt-out box.

If you **do not** check the opt-out box and sign below, you agree to the provision and use of your personal data by the Company for direct marketing purposes in accordance with Section 3 of the PICS.

如果你不同意接收本公司的市場推廣通訊及資料，請選擇此拒絕方格。

如果你**沒有**選擇此拒絕方格，並在下方簽署，則代表你同意本公司根據收集個人資料聲明第三部分，使用及轉移你的個人資料作直接促銷用途。

Signature of Applicant* 申請人簽署*	Financial Consultant's Name (Please complete in BLOCK LETTERS) 理財顧問名稱（請用正楷填寫）	
<b>X</b>	Financial Consultant's Division and Code 理財顧問組別及編號	
	Mobile Number 流動電話號碼	Office Location 辦公地點
Application Date 投保日期		

\* The signature of this Application Form is only valid for 30 days from the date of your signature. 此申請表上的簽署只於簽署日期起30日內有效。

For Office Use Only 本公司專用		
Approved by	Date	Effective Date
Restrictions <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		